

# Plan de Recuperación de Hickory Nut Gorge

## Encuesta Comunitaria



### Antecedentes y propósito

El Plan de Recuperación de Hickory Nut Gorge (Plan HNG) es un plan a plazo-largo para guiar las iniciativas de reconstrucción, recuperación y resiliencia en las comunidades de Hickory Nut Gorge del Condado de Henderson (Gerton, Bat Cave y una parte de Edneyville) tras el huracán Helene. El Plan HNG identificará recomendaciones a plazo-corto (1-2 años), plazo-mediano (2-5 años) y plazo-largo (5-10 años) para guiar la recuperación. Las recomendaciones podrán incluir: restauración fluvial y ecológica, mitigación de riesgos, mejoramientos en el transporte y los servicios públicos, desarrollo económico, salud pública y consideraciones recreativas. Todo es para ayudar a la comunidad y al terreno a mantenerse fuertes y seguros en el futuro. El 2 de junio de 2025, los Comisionados del Condado de Henderson designaron a miembros de la comunidad para el Grupo de Socios Comunitarios de Hickory Nut Gorge (Grupo HNG) para avisar en el proceso de planificación de la recuperación durante los próximos 6 meses. El objetivo es tener un plan final en diciembre de 2025.

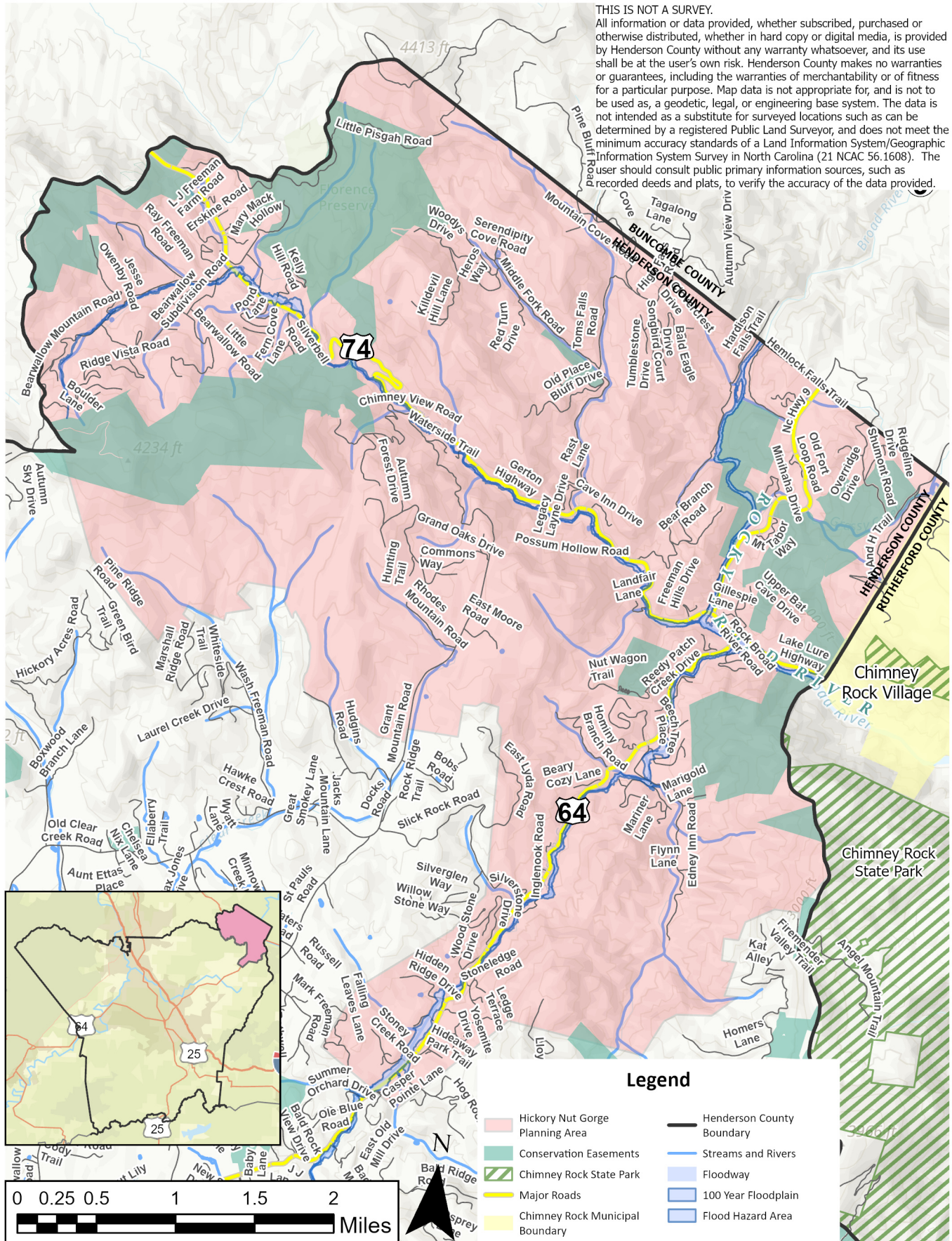
El equipo del proyecto, compuesto por el Condado, el Departamento de Transporte de Carolina del Norte (NCDOT), los departamentos de bomberos locales, personal de servicios de emergencia, y consultores locales Equinox, quiere reconocer el increíble heroísmo de los residentes locales y los líderes comunitarios que dieron un paso al frente inmediatamente después de la tormenta y que siguen trabajando a diario para garantizar que se satisfagan las necesidades básicas de los residentes. El Condado de Henderson estableció un “Recovery Taskforce” en noviembre de 2024 para centrarse en las necesidades de recuperación, y que sirve como enlace del Condado con el “ReBUILD NC Recovery Taskforce” del estado.

Aunque este plan no es dirigido a las necesidades inmediatas, puede comunicarse con el personal del Condado de Henderson en [helene-info@hcem.org](mailto:helene-info@hcem.org) o al (828) 771-6670, o comunicarse con United Way llamando al 211 o visitando <https://www.liveunitedhc.org/community-resources> para obtener más información sobre los recursos para los residentes.



*Escanee este código QR si prefiere una versión en línea de la encuesta o visite*  
<https://www.surveymonkey.com/r/HNG-Espanol>

# Mapa del área de estudio de Hickory Nut Gorge



## Preguntas de la encuesta comunitaria

Entendemos el grave impacto que el huracán Helene tuvo en Hickory Nut Gorge. Algunos residentes aún se encuentran desplazados y la recogida de residuos continúa. Esta encuesta nos brinda la oportunidad de contribuir ideas para realizar este plan de recuperación. Para mantenerse al día sobre el progreso, consulte la página principal del proyecto en el ([www.hendersoncountync.gov/planning/page/hickory-nut-gorge-recovery-plan](http://www.hendersoncountync.gov/planning/page/hickory-nut-gorge-recovery-plan)).

### Sección 1: Acerca de usted

1. Después de revisar el mapa del área de estudio en la página anterior, ¿cuál es su conexión primaria a la zona? *(Puede elegir más de una respuesta)*

- ☐ Residente a tiempo completo
- ☐ Residente a tiempo parcial
- ☐ Dueño de propiedad
- ☐ Inquilino de un espacio residencial
- ☐ Inquilino de un espacio comercial
- ☐ Dueño de un negocio
- ☐ Trabajador o voluntario local
- ☐ Visitante frecuente
- ☐ Otro (especifique): \_\_\_\_\_

2. Según su respuesta anterior, ¿qué zona describe mejor la ubicación de su conexión principal?

- ☐ Gerton
- ☐ Bat Cave
- ☐ Edneyville (dentro del área de estudio)
- ☐ Otro parte del condado de Henderson
- ☐ Fuera del condado de Henderson
- ☐ Otro (especifique): \_\_\_\_\_

3. ¿En qué medida las siguientes circunstancias siguen impactando tu vida? (Indica el grado de impacto marcando con un círculo un número de 1 a 5, donde 1 significa poco impacto y 5 significa mucho impacto. Deja cualquier opción que no viviste en blanco.)

|                                                                                                                                                                                          |   |   |   |   |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Acceso limitado a carreteras y/o servicios de transporte. ....                                                                                                  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Pérdida de un puente de entrada/salida a la comunidad. ....                                                                                                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Acceso limitado a servicios esenciales (p. ej., agua, electricidad, atención médica, comunicaciones, correos). ....                                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Problemas emocionales o de salud mental relacionados con la tormenta. ....                                                                                      | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Daños a la vivienda o al vehículo. ....                                                                                                                         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Dificultad para conseguir alimentos, medicamentos y otras provisiones. ....                                                                                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Pérdida económica (empleo o ingresos). ....                                                                                                                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Tener que abandonar su vivienda después del desastre (temporal o a plazo-largo). ....                                                                           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Cierres que afecten el cuidado de niños, trabajo o educación. ....                                                                                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Tener que abandonar su negocio después del desastre (temporal o a plazo-largo). ....                                                                            | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Daños a mi negocio o propiedad comercial. ....                                                                                                                  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Daños a mi negocio o propiedad comercial que alquilo. ....                                                                                                      | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Heridas u otro impacto en la salud personal. ....                                                                                                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Pérdida de espacios comunitarios. ....                                                                                                                          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Pérdida de redes de apoyo (p. ej., vecinos, comunidades religiosas). ....                                                                                       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Daños a la propiedad personal. ....                                                                                                                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Daños a caminos, entradas y/o puentes privados. ....                                                                                                            | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Preocupaciones de seguridad (ladrones y turistas de desastres). ....                                                                                            | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Claridad sobre cómo obtener ayuda (identificar los recursos disponibles y cómo solicitarlas; y apoyo durante el proceso de solicitud, cuando corresponda). .... | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Otro (especifique): _____                                                                                                                                       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

## Sección 2: Prioridades de recuperación

4. ¿Cómo clasificaría las siguientes prioridades de recuperación? Sigue esta lista opciones: 5 (Esencial), 4 (Muy importante), 3 (Neutral), 2 (Poco importante), 1 (Lo menos importante)

### Necesidades inmediatas:

|                                                                                                                                                                                                                                |   |   |   |   |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Reconstruir carreteras y puentes (para que queden como antes de la tormenta). .....                                                                                                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Reconstruir carreteras y puentes (para que sean más fuertes y resistentes a daños durante desastres naturales, incluso si esto implica un mayor costo y requiere un derecho de paso adicional). ..... | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Reconstruir la infraestructura séptica/alcantarillado y de agua (para que queden como antes de la tormenta). .....                                                                                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Reconstruir la infraestructura séptica/alcantarillado y de agua (para que sean más fuertes y resistentes a daños durante desastres naturales). .....                                                  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Reconstruir viviendas. ....                                                                                                                                                                           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Recursos para la reparación de viviendas. ....                                                                                                                                                        | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Conexión con otros recursos para la recuperación, como subvenciones, asistencia de organizaciones sin fines de lucro, etc. ....                                                                       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Acceso a servicios de salud física, mental y emocional. ....                                                                                                                                          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Otro (especifique): .....                                                                                                                                                                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

### Restauración:

|                                                                                                                                                                                             |   |   |   |   |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Restaurar senderos e infraestructura recreativa, incluyendo acceso para personal de emergencia. ....                                                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Apoyar la reconstrucción del Centro Comunitario de Upper Hickory Nut Gorge. ....                                                                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Restaurar el medio ambiente y los parajes naturales especiales de Hickory Nut Gorge, incluyendo la reforestación de los árboles perdidos durante la tormenta. .... | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Apoyar a los negocios locales para contribuir a la recuperación y el crecimiento de la economía. ....                                                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Apoyar a los negocios locales que dependen del turismo como su clientela. ....                                                                                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Otro (especifique): .....                                                                                                                                          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

(Question 4 Continued)

**Nuevas oportunidades:**

|                                                                                                                                                                                                               |   |   |   |   |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Mejorar los sistemas de comunicación y alerta de emergencia (p. ej., medidores de ríos, sistemas de evacuación con sirenas, etc.)                                                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Identificar un Centro de Recursos Comunitarios: un lugar donde las personas puedan reunirse y recibir ayuda después de un desastre natural (p. ej., estaciones de bomberos locales). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Apoyar la construcción de aceras, senderos o ciclovías.                                                                                                                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Apoyar el desarrollo de nueva infraestructura recreativa y el acceso al río, que incluya acceso para personal de emergencia/respuesta.                                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Apoyar la investigación e implementación de opciones de financiamiento adicionales para las operaciones locales de bomberos y rescate.                                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Reforzar los departamentos de bomberos para que puedan resistir desastres.                                                                                                           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Apoyar la construcción de viviendas que la población local pueda costear razonablemente.                                                                                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Proteger el medio ambiente y los recursos naturales (inundaciones, deslizamientos de tierra, incendios forestales, calidad del agua).                                                | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Planear el uso del terreno y la reconstrucción de manera que se reduzcan los daños durante un desastre.                                                                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Identificar los usos del terreno apropiados para Hickory Nut Gorge.                                                                                                                  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Crear planes y acciones que ayuden a la comunidad a prepararse, responder y recuperarse de desastres.                                                                                | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> Otro (especifique): _____                                                                                                                                                            | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

**Sección 3: Respuesta de Sí o No**

5. El Condado de Henderson se centra en facilitar la reparación de sistemas sépticos, pero debido a la pérdida de tierra causada por la tormenta, algunas zonas ya no admitirán ningún tipo de sistema séptico. ¿Apoya la extensión de los servicios de alcantarillado al este así a la autopista 9 en lugar de reparar los sistemas sépticos si se llega a un acuerdo para limitar el desarrollo futuro? Marque una opción: rrollo futuro? *Marque una opción:*

**SÍ**

**NO**

#### **Sección 4: Preguntas abiertas:**

6. ¿Qué mejoras o características le gustaría ver en un Gerton restaurado?

7. ¿Qué mejoras o características le gustaría ver en una Bat Cave restaurado?

8. ¿Qué preocupaciones tiene sobre el uso de la tierra o el desarrollo en Gerton tras el huracán Helene?

9. ¿Qué preocupaciones tiene sobre el uso de la tierra o el desarrollo en Bat Cave tras el huracán Helene?

10. ¿Qué mejoras ambientales o de infraestructura (carreteras, agua, alcantarillado, electricidad) le gustaría ver para aumentar la resiliencia de la comunidad?

11. ¿Qué aspecto espera que incluya el plan de recuperación?

## Sección 5: Preguntas demográficas opcionales

*\*Las siguientes preguntas son opcionales. Las respuestas se utilizarán únicamente para evaluar la participación en la encuesta\**

12. ¿Cuál es tu edad?

- ☐ Entre 18 a 20 años
- ☐ Entre 21 a 29 años
- ☐ Entre 30 a 39 años
- ☐ Entre 40 a 49 años
- ☐ Entre 50 a 59 años
- ☐ 60 años o más
- ☐ Prefiero no decirlo

13. ¿Cuál de las siguientes opciones te describe mejor?

- ☐ Indígena americano o nativo de Alaska
- ☐ Asiático
- ☐ Afroamericano
- ☐ Nativo de Hawái u otra isla del Pacífico
- ☐ Blanco
- ☐ Otro: \_\_\_\_\_
- ☐ Prefiero no decirlo

14. ¿Eres de origen hispano, latino o español?

- ☐ Sí
- ☐ No
- ☐ Prefiero no decirlo

15. ¿Cuál es tu género? \_\_\_\_\_

**Asistencia inmediata:** Si tiene preguntas sobre necesidades inmediatas, puede comunicarse con [helene-info@hcem.org](mailto:helene-info@hcem.org), llamar al 211 o hacer clic en este enlace (<https://www.liveunitedhc.org/community-resources>) para obtener información sobre recursos para los residentes del condado de Henderson.

**Próximos pasos:** El condado de Henderson organizará una reunión comunitaria el martes 19 de agosto en la Iglesia Bautista Bat Cave, de 17:00 a 19:00 h. Si vive o trabaja en la comunidad de Hickory Nut Gorge, le invitamos a participar y a conocer más sobre el progreso del plan.

**Experiencia personal de Helene:** Si le interesa escribir una historia sobre su experiencia durante el huracán o desea ser entrevistado, comuníquese con Janna Bianculli a [jbianculli@hendersoncountync.gov](mailto:jbianculli@hendersoncountync.gov).

**Preguntas:** Si tiene alguna pregunta sobre esta encuesta o el Plan de Recuperación de Hickory Nut Gorge, comuníquese con Janna Bianculli a [jbianculli@hendersoncountync.gov](mailto:jbianculli@hendersoncountync.gov).